

Sprinter 50

Manual de utilizare

Versiunea 1.0

EN, DE, FR, ES, IT, PT,
NL, NO, SV, FI, DA

- when it has to be **right**

Leica
Geosystems



Manual de utilizare

RO

1. Introducere

Achiziția

Felicitări pentru achiziționarea unei noi nivele electronice Leica Geosystems. Este proiectată pentru a face lucrările de nivelment mai ușoare și mai rapide pe orice șantier de construcții.

Produsul



Acest manual conține instrucțiuni importante de siguranță, precum și instrucțiuni pentru configurarea produsului și operarea acestuia. Consultați „10. Instrucțiuni de siguranță” pentru informații suplimentare.

Citiți cu atenție Manualul de Utilizare înainte de a utiliza produsul.

Identificarea produsului

Modelul și numărul de serie al produsului dumneavoastră sunt indicate pe plăcuța de identificare.

Introduceți modelul și numărul de serie în manual și consultați întotdeauna aceste informații atunci când trebuie să contactați agenția sau atelierul de service autorizat Leica Geosystems.

Tip: _____

Număr de serie: _____

Valabilitatea acestui manual

Acest manual este valabil pentru Sprinter 50.

Mărci comerciale

Toate mărcile comerciale sunt proprietatea proprietarilor respectivi.

Documentația disponibilă

Denumire	Descriere
Manual de Utilizare Sprinter 50	Toate instrucțiunile necesare pentru a opera produsul la un nivel de bază sunt conținute în acest Manual de Utilizare. Acesta oferă o imagine de ansamblu asupra sistemului, împreună cu date tehnice și instrucțiuni de siguranță.

Simboluri

Simbolurile utilizate în acest manual au următoarele semnificații:

PERICOL



Indică o situație iminent periculoasă care, dacă nu este evitată, va duce la deces sau vătămări grave.



AVERTIZARE

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, ar putea duce la deces sau vătămări grave.



PRUDENȚĂ

Indică o situație potențial periculoasă sau o utilizare neintenționată care, dacă nu este evitată, poate duce la vătămări minore sau moderate și/sau la pagube materiale, financiare și ecologice semnificative.

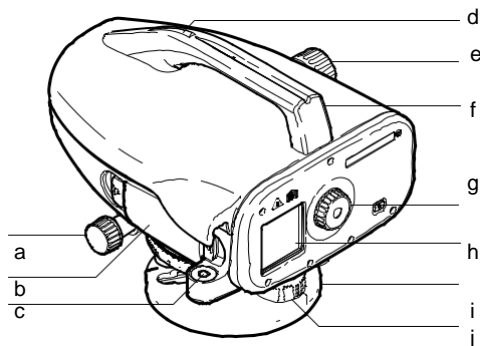


Paragrafe importante care trebuie respectate în practică, deoarece permit utilizarea produsului într-un mod tehnic corect și eficient.

Cuprins

1. Introducere	1
2. Componentele instrumentului	2
3. Pregătiri de măsurare	3
4. Interfața cu utilizatorul	4
5. Operarea	6
6. Verificarea și reglarea	7
7. Mesaje de eroare	9
8. Mesaje de operare	10
9. Îngrijire și transport	11
10. Instrucțiuni de siguranță	12
11. Date tehnice	21

2. Componentele instrumentului



- | | |
|-------------------------------------|---|
| a) Șurub de mișcare fină orizontală | f) Mâner |
| b) Compartiment pentru baterie | g) Ocular |
| c) Nivelă circulară | h) Ecran LCD |
| d) Vizor de armă | i) Placă de bază |
| e) Buton de focalizare | j) Picior de nivelare reglabil cu șurub |

Conținutul containerului

Sprinter, baterii (4x), cheie imbus, manual de utilizare, prospect de erori și mesaje de operare, curea.




Accesorii

Trepied, miră de nivel din aluminiu (în funcție de regiune). (Opțional: parasolar, 4 baterii reîncărcabile și încărcător.)

3. Pregătiri de măsurare

3.1 Schimbarea bateriei

Introduceți 4 pile uscate AA conform semnelor pozitive și negative, așa cum este indicat pe suport.

-  Înlocuiți întotdeauna cu un set complet de baterii!
-  Nu utilizați baterii vechi și noi împreună.
-  Nu utilizați baterii de la diferiți producători sau baterii de diferite tipuri.

3.2 Configurarea instrumentului

Nivelmentul

- Configurați trepiedul. Extindeți picioarele la o lungime adecvată și asigurați-vă că capul trepiedului este aproximativ la nivel. Călcați ferm papucii trepiedului în pământ pentru a asigura stabilitatea.
- Montați instrumentul pe trepied înșurubând șurubul trepiedului pe talpa instrumentului.
- Folosiți cele trei picioare de nivelare reglabile cu șurub pentru a centra bula circulară pentru a aduce la nivel instrumentul.

Reglarea ocularului


Îndreptați telescopul către o suprafață uniform iluminată, cum ar fi un perete sau o bucată de hârtie. Rotiți ocularul până când firele reticulare sunt clare sau distincte.

Focalizarea imaginii de vizare

Utilizați vizorul de armă pentru a îndrepta obiectivul spre mira de nivel. Rotiți șurubul de mișcare fină orizontală până când mira de nivel este aproape centrată în câmpul vizual și apoi rotiți butonul de focalizare pentru a focaliza asupra mirei. Asigurați-vă că imaginea mirei și reticulul sunt clare sau distincte.

Pornirea

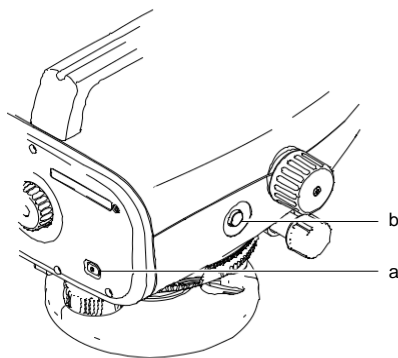
Instrumentul este pregătit să măsoare.

 Indicii tehnice:

- Mai întâi verificați și reglați erorile electronice și optice de linie de vizare, apoi nivelul circular al instrumentului și apoi mira: înainte de a începe lucrul în teren, după perioade îndelungate de depozitare, după un transport lung.
- Păstrați componentele optice curate. Murdăria sau condensul pe componentele optice pot limita măsurătorile.
- Înainte de a începe lucrul, lăsați instrumentul să se adapteze la temperatura ambiantă (aproximativ 2 minute pe °C de diferență de temperatură).
- Evitați măsurarea prin ochiurile de geam.

- Secțiunile de miră trebuie să fie complet extinse și securizate corespunzător.
- Dacă atingeți treimea superioară a trepidului, puteți amortiza vibrațiile instrumentului din cauza vântului.
- Folosiți parasolarul pentru a acoperi obiectivul atunci când lumina de fundal este deranjantă.
- Iluminați uniform zona de măsurare a mirei cu o lanternă sau un reflector în întuneric.

4. Interfața cu utilizatorul



Moduri

MEAS	Mod Măsurare
ADJ	Mod Reglare

Pictograme

	Pictograma bateriei la diferite capacități
--	--

Simboluri de afișare a măsurătorilor

	Înălțimea măsurată a mirei
	Distanța măsurată

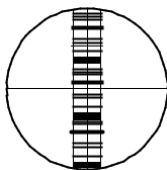
Eroarea de colimare electronică poate fi corectată cu programul de reglare de la bord.


Tastă	Simbol	Funcții de nivel 1	Funcții de nivel 2
a) On/Off		Comutator de pornire sau oprire	Niciuna
b) MEAS		Tastă declanșatoare a măsurării / apăsare unică pentru a refuza rezultatul reglării	Țineți apăsat timp de 3 secunde pentru a porni programul de reglare / pentru a accepta rezultatul măsurătorii și reglării

5. Operarea

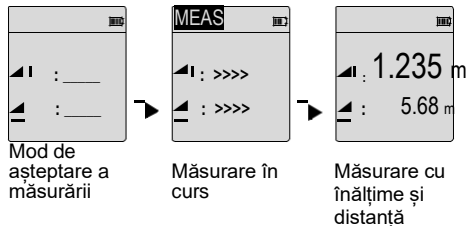
Măsurarea (electronică) înălțimii și a distanței



Exemplu de măsurare electronică:



 Direcționați întotdeauna spre centrul mirei cu coduri de bare și focalizați imaginea mirei pentru măsurarea exactă.

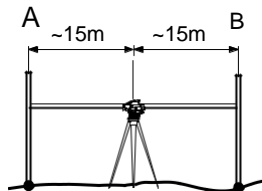
5.1 Măsurarea înălțimii și a distanței



Pas	Tastă	Descriere
1.		Apăsați pentru a porni instrumentul, se afișează sigla Leica urmată de modul implicit de așteptare a măsurării.
2.		Vizați mira și focalizați. Declanșați ușor tasta de măsurare pentru a activa măsurarea.
3.		Se afișează măsurarea înălțimii și a distanței.

6. Verificarea și reglarea

6.1 Reglarea electronică a colimării

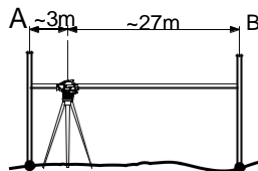


Pentru a activa programul „Reglare”, apăsați și țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde.

Pasul 1: Vizați către Mira A și apăsați tasta MEAS. Afișajul arată măsurare, țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde pentru a accepta.

Pasul 2: Vizați către Mira B și apăsați tasta MEAS. Afișajul arată măsurare, țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde pentru a accepta.


Now shift the Sprinter towards staff A and set it up at about 3 m to staff A. **RO**



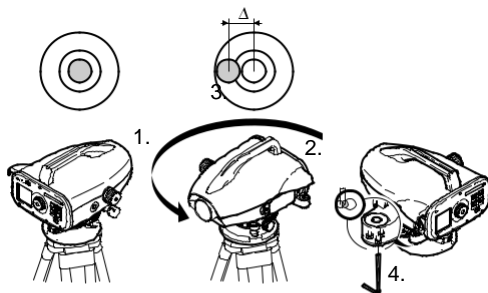
Pasul 3: Vizați către Mira B și apăsați tasta MEAS. Afișajul arată măsurare, țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde pentru a accepta.


Pasul 4: Vizați către Mira A și apăsați tasta MEAS. Afișajul arată măsurare, țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde pentru a accepta.

Este afișată noua eroare de colimare electronică. Pentru a accepta o nouă corecție, țineți apăsată tasta de măsurare timp de 3 secunde pentru a accepta; altfel, apăsați o singură dată tasta de măsurare pentru a refuza rezultatul reglării.

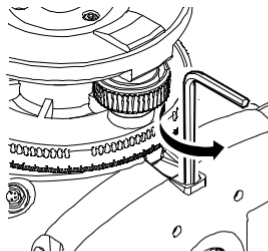
 Eroarea de colimare optică poate fi corectată prin reglarea reticulului.

6.2 Nivelă circulară



Pas	Descriere
1.	Egalizați instrumentul.
2.	Rotiți instrumentul cu 180°.
3.	Centrați bula dacă se extinde dincolo de cercul de centrare.
4.	Corecțiți jumătate din eroare cu cheia imbus.
	Repetati pașii de la 1 la 4 până când bula nivelei circulare este centrată la orice orientare aleatorie a telescopului.

6.3 Colimarea optică / Reglarea reticulului



Pas	Descriere
1.	Rotiți cheia imbus până la atingerea valorii de proiectare.
2.	Verificați colimarea.

Dacă eroarea de colimare depășește 3 mm pe o distanță de 60 m, colimarea trebuie reglată.

7. Mesaje de eroare

Nr.	Mesaj de eroare	Contramăsură / cauze
E99	Eroare de sistem, contactați centrul de service!	Defecțiuni hardware sau erori de fișier sau erori de reglare sau erori de configurare care fac instrumentul să nu funcționeze corect.
E100	Baterie descărcată!	Schimbați cu baterii noi sau proaspăt încărcate.
E102	Prea luminos!	Întunecați mira sau reduceți iluminarea mirei sau umbriți telescopul obiectivului.
E103	Prea întunecat!	Iluminați uniform mira.
E104	Fără miră!	Verificați vizarea.
E106	În afara nivelului!	Egalizați instrumentul.
E108	Eroare fișier de date!	Eroare fișier de date.
E110	Țintă prea aproape!	Îndepărtați mira sau instrumentul.
E111	Țintă prea departe!	Mutați mira sau instrumentul mai aproape una de cealaltă.
E112	Prea frig!	Oprii lucrul, temperatura externă este în afara temperaturii de funcționare a instrumentului.
E113	Prea cald!	Oprii lucrul, temperatura externă este în afara temperaturii de funcționare a instrumentului.
E114	Măsurare nevalidă!	Efectuați o altă măsurare. Dacă măsurarea ulterioară s-a dovedit a fi inutilă, verificați poziția mirei și setarea Miră Inversă, verificați starea de iluminare a mirei și a luminii difuze, verificați focalizarea și vizarea, verificați dacă este suficientă lungimea codului de bare în câmpul vizual.

Nr.	Mesaj de eroare	Contramăsură / cauze
E115	Eroare senzor de temperatură!	Acoperiți telescopul obiectivului cu o mână și porniți instrumentul. Comunicarea hardware a eșuat.
E116	Eroare de reglare!	Efectuați reglarea cu pași ghidați, asigurați-vă că instrumentul este egalizat și că mira este cu adevărat verticală în poziție normală. Colimarea este în afara intervalului de corecție.
E119	Miră blocată	Lungimea codului de bare nu este suficientă pentru măsurare.
E120	Eroare senzor de imagine!	Contactați centrul de service.
E121	Reglarea inversă a mirei nu este permisă!	Verificați orientarea mirei și configurarea mirei.

8. Mesaje de operare

Mesaj de operare	Contramăsură / observație
Întrerupeți măsurarea!	Procesul de măsurare curent este încheiat.
Așteptați! Curățare sistem de fișiere!	Curățarea de fișiere temporare / fișiere de sistem.
Închideți!	Sistemul se oprește.
Pictogramă clepsidră	Așteptați! Sarcina sistemului este în desfășurare.

9. Îngrijire și transport

9.1 Transportul

Transportul în teren

Când transportați echipamentul în teren, asigurați-vă întotdeauna că:

- fie transportați produsul în containerul original de transport,
- sau cărați trepiedul cu picioarele extinse peste umăr, menținând produsul atașat în poziție verticală.

Transportul cu un vehicul rutier

Nu transportați niciodată produsul dezlegat într-un vehicul rutier, deoarece poate fi afectat de șocuri și vibrații. Transportați întotdeauna produsul în containerul de transport și securizați-l.

Expedierea

Când transportați produsul pe calea ferată, aeriană sau maritimă, utilizați întotdeauna ambalajul original Leica Geosystems, containerul de transport și cutia de carton, sau echivalentul acesteia, pentru a-l proteja împotriva șocurilor și vibrațiilor.

Expedierea, transportul bateriilor

La transportul sau expedierea bateriilor, persoana responsabilă de produs trebuie să se asigure că sunt respectate normele și reglementările naționale și internaționale aplicabile. Înainte de transport sau expediere, contactați compania locală de transport de pasageri sau mărfuri.

Reglarea câmpului

După transport, inspectați parametrii de reglare a câmpului indicați în acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul.

9.2 Păstrarea

Produsul

Respectați limitele de temperatură atunci când depozitați echipamentul, mai ales vara dacă echipamentul se află în interiorul unui vehicul. Consultați „11. Data tehnice” pentru informații despre limitele de temperatură.

Reglarea câmpului

După perioade lungi de depozitare, inspectați parametrii de reglare a câmpului indicați în acest manual de utilizare înainte de a utiliza produsul. Dacă echipamentul urmează să fie depozitat mult timp, scoateți bateriile alcaline din produs pentru a evita pericolul de scurgere.

9.3 Curățarea și uscarea

Produsul și accesoriile

- Îndepărtați praful de pe lentile.
- Nu atingeți niciodată sticla cu degetele.
- Pentru curățare folosiți numai o cârpă curată, moale, fără scame. Dacă este necesar, umeziți cârpa cu apă sau alcool pur. Nu utilizați alte lichide; acestea pot ataca componentele din polimer.

Produsele umede

Uscați produsul, containerul de transport, insertiile de spumă și accesoriile la o temperatură nu mai mare de + 40°C / + 104°F și curățați-le. Nu reambalați până când totul nu este complet uscat.

10. Instrucțiuni de siguranță

10.1 Introducere generală

Descriere

Următoarele instrucțiuni ar trebui să permită persoanei responsabile de produs și persoanei care utilizează efectiv echipamentul să anticipeze și să evite pericolele operaționale. Persoana responsabilă de produs trebuie să se asigure că toți utilizatorii înțeleg aceste instrucțiuni și le respectă.

10.2 Domeniul de utilizare

Utilizare permisă

- Măsurători electronice și optice de înălțime pentru o miră.
- Citiri optice ale înălțimii.
- Măsurarea distanței optice cu citiri stadimetrice.
- Comunicarea datelor cu aparate externe.

Utilizare dăunătoare

- Utilizarea produsului fără instrucțiuni.
- Utilizarea în afara limitelor prevăzute.
- Dezactivarea sistemelor de siguranță.
- Eliminarea notificărilor de pericol.
- Deschiderea produsului folosind scule, de exemplu șurubelniță, cu excepția cazului în care acest lucru este permis în mod specific pentru anumite funcții.
- Modificarea sau conversia produsului.
- Utilizarea după însușirea pe nedrept.
- Utilizarea produselor cu daune sau defecte evident recognoscibile.
- Utilizarea împreună cu accesorii de la alți producători fără aprobarea explicită prealabilă a Leica Geosystems.
- Măsuri de protecție inadecvate la locul de muncă, de exemplu atunci când se efectuează măsurători pe drumuri.
- Îndreptarea direct spre soare.

AVERTIZARE



Utilizarea dăunătoare poate duce la vătămări, defecțiuni și deteriorări. Este în sarcina persoanei responsabile de echipament să informeze utilizatorul despre pericole și despre cum să le contracareze. Produsul nu trebuie utilizat până când utilizatorul nu a fost instruit cu privire la modul de lucru cu acesta.

10.3 Limite de utilizare

Mediul

Potrivit pentru utilizare într-o atmosferă adecvată locuirii umane permanente: nu este adecvat pentru utilizare în medii agresive sau explozive.



PERICOL

Autoritățile locale responsabile de siguranță și experții în siguranță trebuie contactați de responsabilul de produs înainte de a lucra în zone periculoase sau în imediata apropiere a instalațiilor electrice sau în situații similare.

10.4 Responsabilități

Fabricantul produsului

Leica Geosystems AG, CH-9435 Heerbrugg, denumită în continuare Leica Geosystems, este responsabilă pentru furnizarea produsului, inclusiv a manualului de utilizare și a accesoriilor originale, într-o stare complet sigură.

Producători de accesorii altele decât Leica Geosystems

Producătorii de accesorii pentru produs altele decât Leica Geosystems sunt responsabili pentru dezvoltarea, implementarea și comunicarea conceptelor de siguranță pentru produsele lor și sunt, de asemenea, responsabili pentru eficacitatea acestor concepte de siguranță în combinație cu produsul Leica Geosystems.

Persoana responsabilă de produs

Persoana responsabilă de produs are următoarele atribuții:

- Să înțeleagă instrucțiunile de siguranță de pe produs și instrucțiunile din manualul de utilizare.
- Să fie familiarizat cu reglementările locale referitoare la siguranță și prevenirea accidentelor.
- Să informeze imediat Leica Geosystems dacă produsul și aplicația devin nesigure.

AVERTIZARE



Persoana responsabilă de produs trebuie să se asigure că acesta este utilizat în conformitate cu instrucțiunile. Această persoană este, de asemenea, responsabilă pentru instruirea și desfășurarea personalului care utilizează produsul și pentru siguranța echipamentelor utilizate.

10.5 Garanția internațională, Acordul de Licență pentru Software

Garanția internațională

Garanția internațională poate fi descărcată de pe pagina principală a Leica Geosystems AG disponibilă pe <http://www.leica-geosystems.com/internationalwarranty> sau primită de la dealerul dumneavoastră Leica Geosystems.

Acordul de Licență pentru Software

Acest produs conține software care este preinstalat pe produs sau care vă este furnizat pe un suport de date sau care poate fi descărcat de dumneavoastră online în baza unei autorizații prealabile din partea Leica Geosystems. Un astfel de software este protejat de drepturile de autor și alte legi, iar utilizarea acestuia este definită și reglementată de Acordul de Licență pentru Software-ul Leica Geosystems, care acoperă aspecte precum, dar nu se limitează la, domeniul de aplicare al licenței, garanția, drepturile de proprietate intelectuală, limitarea răspunderii, excluderea altor asigurări, legislația aplicabilă și locul de jurisdicție. Asigurați-vă că, în orice moment, respectați pe deplin termenii și condițiile Acordului de Licență pentru Software-ul Leica Geosystems.

Un astfel de acord este furnizat împreună cu toate produsele și poate fi găsit și pe pagina principală a Leica Geosystems la <http://www.leica-geosystems.com/swlicense> sau dealerul dumneavoastră Leica Geosystems.

Nu trebuie să instalați sau să utilizați software-ul decât dacă ați citit și ați acceptat termenii și condițiile Acordului de Licență pentru Software-ul Leica Geosystems. Instalarea sau utilizarea software-ului sau a oricărei părți a acestuia este considerată o acceptare a tuturor termenilor și condițiilor unui astfel de acord de licență. Dacă nu sunteți de acord cu toți sau cu o parte dintre termenii acestui acord de licență, nu puteți descărca, instala sau utiliza software-ul și trebuie să returnați software-ul neutilizat împreună cu documentația însoțitoare și chitanța de cumpărare dealerului de la care ați achiziționat produsul în termen de zece (10) zile de la cumpărare pentru a obține o rambursare integrală a prețului de achiziție.

10.6 Pericole de utilizare



AVERTIZARE

Absența instrucțiunii sau comunicarea inadecvată a instrucțiunilor poate duce la o utilizare incorectă sau dăunătoare și poate da naștere la accidente cu consecințe umane, materiale, financiare și de mediu de anvergură.

Precauții:

Toți utilizatorii trebuie să respecte instrucțiunile de siguranță date de producător și directivele persoanei responsabile de produs.



PRUDENȚĂ

Aveți grijă la rezultatele eronate ale măsurătorilor dacă produsul a fost scăpat pe jos sau a fost folosit greșit, modificat, depozitat pentru perioade lungi de timp sau transportat.

Precauții

Efectuați periodic măsurători de testare și efectuați reglările în teren indicate în manualul de utilizare, în special după ce produsul a fost supus unei utilizări anormale și înainte și după măsurători importante.



PERICOL

Riscul de electrocutare, este foarte periculos de utilizat în vecinătatea instalațiilor electrice, cum ar fi cablurile de alimentare sau căile ferate electrice.

Precauții

A se păstra la o distanță sigură de instalațiile electrice. Dacă este esențial să lucrați în acest mediu, contactați mai întâi autoritățile de siguranță responsabile de instalațiile electrice și urmați instrucțiunile acestora.



PRUDENȚĂ

Câmpurile magnetice puternice din imediata apropiere (de exemplu, transformatoare, cuptoare de topire...) pot influența compensatorul de fază și pot duce la erori de măsurare.

Precauții

Când măsurați în apropierea câmpurilor magnetice puternice, verificați rezultatele pentru plauzibilitate.



PRUDENȚĂ

Aveți grijă când îndreptați produsul spre soare, deoarece telescopul funcționează ca o lupă și vă poate vătăma ochii și/sau poate provoca daune în interiorul produsului.

Precauții

Nu îndreptați produsul direct spre soare.



AVERTIZARE

În timpul aplicațiilor dinamice, de exemplu procedurile de filaj, există pericolul producerii de accidente dacă utilizatorul nu acordă atenție condițiilor de mediu din jur, de exemplu obstacole, excavări sau trafic.

Precauții

Persoana responsabilă pentru produs trebuie să facă toți utilizatorii conștienți de pericolele existente.

**AVERTIZARE**

Securizarea necorespunzătoare a locului de muncă poate duce la situații periculoase, de exemplu în trafic, pe șantierele de construcții și în instalațiile industriale.

Precauții

Asigurați-vă întotdeauna că locul de muncă este securizat în mod adecvat. Respectați normele care reglementează siguranța și prevenirea accidentelor și traficul rutier.

**AVERTIZARE**

Dacă pe teren sunt utilizate computere destinate utilizării în interior, există pericolul de electrocutare.

Precauții

Respectați instrucțiunile date de producătorul computerului cu privire la utilizarea pe teren împreună cu produsele Leica Geosystems.

**PRUDENȚĂ**

Dacă accesoriile utilizate cu produsul nu sunt fixate corespunzător și produsul este supus unor șocuri mecanice, de exemplu lovituri sau căderi, produsul se poate deteriora sau persoanele pot suferi vătămări.

Precauții

La instalarea produsului, asigurați-vă că accesoriile sunt corect adaptate, montate, securizate și blocate în poziție. Evitați supunerea produsului la solicitări mecanice.

**PRUDENȚĂ**

Atunci când se utilizează o miră verticală susținută de o structură de fixare, există întotdeauna pericolul de cădere, de exemplu prin efectul rafalelor de vânt și, prin urmare, pericol de deteriorare a echipamentului și pericol de vătămare corporală.

Precauții

Nu lăsați niciodată o miră verticală susținută de o structură de fixare nesupravegheată (persoană la miră).

**AVERTIZARE**

Dacă produsul este utilizat cu accesorii, de exemplu catarge, bastoane, stâlpi, puteți crește riscul de a fi lovit de fulgere.

Precauții

Nu utilizați produsul pe timp de furtună.

**PRUDENȚĂ**

În timpul operării produsului, există pericolul de prindere a extremităților sau de încurcare a firelor de păr și/sau a hainelor în părțile rotative.

Precauții

Păstrați o distanță sigură față de piesele rotative.

**AVERTIZARE**

Dacă deschideți produsul, oricare dintre următoarele acțiuni pot determina un șoc electric.

- Atingerea componentelor sub tensiune

- Folosirea produsului după încercări incorecte de efectuare a reparațiilor.

Precauții

Nu deschideți produsul. Doar atelierele de service autorizate Leica Geosystems au dreptul să repare aceste produse.



AVERTIZARE

Bateriile nerecomandate de Leica Geosystems pot fi deteriorate dacă sunt încărcate sau descărcate. Pot lua foc și exploda.

Precauții

Încărcați și descărcați numai bateriile recomandate de Leica Geosystems.



AVERTIZARE

Utilizarea unui încărcător de baterii nerecomandat de Leica Geosystems poate distruge bateriile. Acest lucru poate provoca incendii sau explozii.

Precauții

Utilizați numai încărcătoare recomandate de Leica Geosystems pentru a încărca bateriile.



PRUDENȚĂ

În timpul transportului, expedierii sau eliminării bateriilor, este posibil ca influențe mecanice inadecvate să constituie un pericol de incendiu.

Precauții

Înainte de a expedia produsul sau de a-l arunca, descărcați bateriile rulând produsul până când acesta este descărcat.

La transportul sau expedierea bateriilor, persoana responsabilă de produs trebuie să se asigure că sunt respectate normele și reglementările naționale și internaționale aplicabile. Înainte de transport sau expediere, contactați compania locală de transport de pasageri sau mărfuri.



AVERTIZARE

Solicitarea mecanică ridicată, temperaturile ambiante ridicate sau imersiunea în lichide pot provoca scurgeri, incendii sau explozii ale bateriilor.

Precauții

Protejați bateriile de influențele mecanice și de temperaturile ambiante ridicate. Nu aruncați și nu imersați bateriile în lichide.



AVERTIZARE

Bornele scurtcircuitate ale bateriei se pot supraîncălzi și pot provoca vătămări sau incendii, de exemplu prin depozitarea sau transportarea în buzunare dacă bornele bateriei vin în contact cu bijuterii, chei, hârtie metalizată sau alte metale.

Precauții

Asigurați-vă că bornele bateriei nu intră în contact cu obiecte metalice.



PRUDENȚĂ

Depozitarea pe termen lung poate reduce durata de viață sau poate deteriora bateria.

Precauții

În timpul depozitării pe termen lung, mențineți durata de viață a bateriei reîncărcând-o periodic.



AVERTIZARE

Dacă produsul este eliminat necorespunzător, se pot întâmpla următoarele:

- Dacă părțile din polimer sunt arse, se produc gaze otrăvitoare care pot afecta sănătatea.
- Dacă bateriile sunt deteriorate sau sunt încălzite puternic, acestea pot exploda și pot cauza otrăvire, arsuri, coroziune sau contaminarea mediului.
- Dacă aruncați produsul în mod iresponsabil, puteți permite persoanelor neautorizate să îl utilizeze în contravenție cu reglementările, expunându-se pe ei înșiși și terțe părți riscului de vătămare gravă și expunând mediul înconjurător contaminării.

Precauții

Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere.
Eliminați produsul în mod corespunzător, în conformitate cu reglementările naționale în vigoare în țara dumneavoastră.
Împiedicați întotdeauna accesul personalului neautorizat la produs.



Informațiile despre tratarea și gestionarea deșeurilor specifice produsului pot fi descărcate de pe pagina principală a Leica Geosystems <http://www.leica-Geosystems.com/treatment> sau pot fi primite de la dealerul dumneavoastră Leica Geosystems.



AVERTIZARE

Doar atelierelor de service autorizate Leica Geosystems au dreptul să repare aceste produse.

10.7 Compatibilitatea electromagnetică CEM

Descriere

Prin termenul de compatibilitate electromagnetică se înțelege capacitatea produsului de a funcționa fără probleme într-un mediu în care sunt prezente radiații electromagnetice și descărcări electrostatice și fără a provoca perturbări electromagnetice altor echipamente.



AVERTIZARE

Radiațiile electromagnetice pot provoca perturbări în alte echipamente.

Deși produsul respectă reglementările și standardele stricte care sunt în vigoare în acest sens, Leica Geosystems nu poate exclude complet posibilitatea ca alte echipamente să fie perturbate.

**PRUDENȚĂ**

Există riscul ca perturbările să fie cauzate de alte echipamente dacă produsul este utilizat împreună cu accesorii de la alți producători, de exemplu calculatoare de teren, computere personale, aparate de radio bidirecționale, cabluri non-standard sau baterii externe.

Precauții

Folosiți numai echipamentele și accesorii recomandate de Leica Geosystems. Atunci când sunt combinate cu produsul, acestea îndeplinesc cerințele stricte stipulate de liniile directe și standarde. Când utilizați computere și aparate de radio bidirecționale, acordați atenție informațiilor despre compatibilitatea electromagnetică furnizate de producător.

**PRUDENȚĂ**

Perturbările cauzate de radiația electromagnetică pot duce la măsurători eronate. Deși produsul respectă reglementările și standardele stricte care sunt în vigoare în acest sens, Leica Geosystems nu poate exclude complet posibilitatea ca produsul să fie deranjat de radiații electromagnetice foarte intense, de exemplu, în apropierea emițătoarelor radio, a radiourilor bidirecționale sau generatoare diesel.

Precauții

Verificați plauzibilitatea rezultatelor obținute în aceste condiții.

**AVERTIZARE**

Dacă produsul este acționat cu cabluri de conectare atașate la unul dintre cele două capete ale acestora, de exemplu cabluri de alimentare externe, cabluri de interfață, nivelul permis de radiație electromagnetică poate fi depășit și funcționarea corectă a altor produse poate fi afectată.

Precauții

În timp ce produsul este utilizat, cablurile de conectare, de exemplu produsul la bateria externă, produsul la computer, trebuie conectate la ambele capete.

10.8 Declarația Comisiei Federale a Comunicațiilor (FCC), aplicabilă în S.U.A.

**AVERTIZARE**

Acest echipament a fost testat și s-a constatat că respectă limitele pentru un dispozitiv digital de Clasa B, în conformitate cu Partea 15 din regulile FCC.

Aceste limite sunt concepute pentru a oferi o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare într-o instalație rezidențială.

11. Date tehnice

Măsurători de înălțime	<p>Abaterea standard pe km parcurs dublu (ISO 17123-2):</p> <ul style="list-style-type: none"> • Măsurare electronică cu miră din aluminiu cu coduri de bare Sprinter: 2,0 mm • Măsurare optică cu scală electronică standard din aluminiu / miră numerică: 2,5 mm • Abaterea standard pentru citirea unică a mirei: 0,6 mm (electronică) și 1,2 mm (optică) la 30m
Precizia distanței (Deviația standard)	<p>10 mm pentru $D \leq 10$ m Distanța în m x 0,001 pentru $D > 10$ m</p>
Intervalul	Intervalul de măsurare a distanței pentru măsurători electronice cu miră din aluminiu standard cu coduri de bare : 2 m până la 100 m.
Optică - Cea mai mică distanță de focalizare	50 cm
Timpu de măsurare pentru o măsurătoare unică (electronică)	De obicei 3 secunde și mai puțin în condiții normale de lumină naturală; are nevoie de timp de măsurare mai lung în condiții de lumină slabă uniformă (20 lux).
Nivelă circulară cu bulă	Sensibilitatea nivelei circulare cu bulă: 10'/2 mm
Compensator	<p>Compensator de pendul amortizat cu magnet cu monitorizare electronică a distanței</p> <ul style="list-style-type: none"> • Interval de avertizare de înclinare (electronic): $\pm 10'$ • Interval compensator (mecanic): $\pm 10'$ • Precizie de setare: 0.8" max. (Abatere standard) • Sensibilitatea câmpului magnetic: $< 10''$ (Diferența de linie de vizare în câmpul magnetic constant orizontal la o intensitate a câmpului de până la 5 Gauss)
Alimentare electrică	Baterie internă

Puterea bateriei	Baterie internă: 4 pile uscate AA x 1,5 V; putere nominală a curentului: max. 300 mA.
LCD	<ul style="list-style-type: none"> • Tip: Afișaj monocrom • Dimensiuni: 128 x 104 pixeli
Telescop	<ul style="list-style-type: none"> • Mărire (optică): 24 x • Diametrul obiectivului liber: 36 mm • Diafragma transparentă a obiectivului: 2° • Constanta de multiplicare: 100 • Constanta de adunare: 0
Cercul Hz	Gravare în cerc: Cerc orizontal din plastic de 360° (400 gon). Gradație și rezoluție a scalei numerice la 1° (scala superioară) și la intervale de 50 gon (scala inferioară)
Acționare laterală	Miscare și joc în acționare laterală: Acționare dublă orizontală continuă
Sistem	<ul style="list-style-type: none"> • Capacitate IMM (interfață multimedia) • Măsurarea înălțimii și a distanței • Tastatură: 1 tastă din cauciuc
Interval de temperatură	<ul style="list-style-type: none"> • Temperatura operațională: -10°C până la + 50°C • Temperatura de păstrare: -40°C până la + 70°C
Specificații de mediu	<ul style="list-style-type: none"> • Protecție împotriva apei, prafului și nisipului: IP55 (IEC 60529) • Protecție împotriva umidității: Până la 95% umiditate fără condensare. Efectele condensului trebuie contracarate eficient prin uscarea periodică a produsului.

Dimensiuni	<p>Instrument:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lungime (inclusiv partea frontală a tubului obiectivului până la ocularul complet extins): 219 mm• Lățime (de la partea frontală externă a unității de focalizare la partea exterioară a suportului nivelei circulare cu bulă): 196 mm• Înălțime (incluzând mânerul, baza complet extinsă): 178 mm <p>Container:</p> <ul style="list-style-type: none">• Lungime 400 mm• Lățime 220 mm• Înălțime 325 mm
Greutate	2,55 kg (inclusiv 4 baterii AA)